

Welcome / Bienvenida-o  
First Unitarian Universalist Church  
of San Diego

Worshipping at South Bay and Hillcrest Campuses on Sundays at 10 am

March's Monthly Theme: Transformation



Sunday Multigenerational Worship Service

# “Transforming Love”

Rev. Kristen Kuriga, *Assistant Minister*

Everardo Aguilar, *Board President*

Angela Garcia-Sims, *Worship Associate*

Sunday, March 31, 2024 at 10 am

*Create community, nurture spiritual growth, help heal the world.*

*Crear comunidad, fomentar el crecimiento espiritual, sanar el mundo.*

### Church Hymn

From all who dwell  
below the skies,  
let faith and hope  
with love arise,  
let beauty, truth,  
and good be sung,  
through ev'ry land,  
by ev'ry tongue.

De todos bajo el gran sol,  
surja esperanza, fe, amor  
verdad y belleza cantando,  
de cada tierra, cada voz.

### Our Affirmation

We are Unitarian Universalists,  
a people of open minds, loving  
hearts, and welcoming hands.

Somos Unitarios Universalistas,  
personas de mentes abiertas,  
corazones amorosos, y manos  
que dan la bienvenida.

### Church Aspiration

May love be the  
spirit of this church,  
may the quest for  
truth be its sacrament,  
and service be its prayer.  
To dwell together in peace,  
to seek knowledge in freedom,  
and to help one  
another in fellowship,  
this is our Aspiration.

Que el amor sea  
la doctrina de esta iglesia,  
la búsqueda de la verdad  
su sacramento,  
y el servicio su oración.  
Vivir juntos en paz,  
buscar la verdad con libertad,  
y ayudarnos mutuamente  
en comunidad,  
a eso aspiramos.



South Bay: 970 Broadway Chula Vista, CA 91911  
619-271-5017

Hillcrest: 4190 Front St. San Diego, CA 92103  
619-298-9978

Visit [www.firstuusandiego.org](http://www.firstuusandiego.org) for more information

Bell / Campana

— Rev. Kristen Kuriga, *Assistant Minister*

Prelude / Preludio

“Ponta de Areia” — M. Nascimento

Call to Worship and Chalice Lighting /  
Llamado a la celebración e iluminación del cáliz

By Rev. Hannah Roberts Villnave (adapted)

Opening Hymn / Himno de apertura

#1000 “Morning Has Come”

Words of Welcome and Land Acknowledgment /

Bienvenida y reconocimiento de la tierra

— Angela Garcia-Sims, *Worship Associate*

— Rev. Kristen Kuriga

Greeting One Another / Saludándonos

Church Hymn and Church Aspiration /  
Himno de la iglesia y Aspiración de la iglesia

Time for All Ages & Affirmation /  
Tiempo para todas las edades y afirmación

Adapted from *Mary Magdalene’s Story* — Tess Baumberger

Announcements and Offering Words / Anuncios y oferta

UU Partner Church in Romania

Offering Music / Ofreciendo música

“In My Life” — The Beatles

Wheel of Life / Rueda de la vida

— Everardo Aguilar, *Board President*

Hymn / Himno

Sending You Light — w. & m. Melanie DeMore

Reading / Lectura

“The Magdalene’s Blessing” — Jan Richardson

Special Music / Música especial

“One of Us” — Joan Osborne

Reflection / Reflexión

“Transforming Love” — Rev. Kristen Kuriga

Closing Hymn / Himno de clausura

#1050 “Jazz Alleluia”

Blessing and Extinguishing of the Chalice / Bendición

— Rev. Kristen Kuriga

Postlude / Postludio

“Morning Has Broken” — Eleanor Farjeon

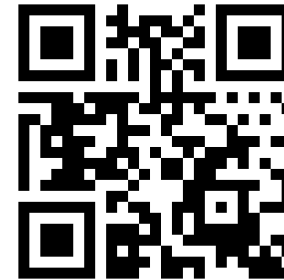
**Musicians**

Lexi Pulido, *Piano & Vocals*

Jon Garner, *Guitar*

Paul Tillery, *Bass*

Charlie Chavez, *Percussion*



*Generosity Offering  
Donations*